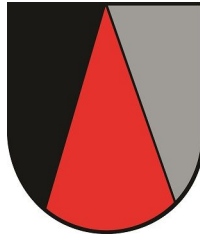


**GEMEINDE RASEN-ANTHOLZ**  
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI RASUN-ANTERSELVA**  
Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSS DES GEMEINDERATES**

**DELIBERA DEL CONSIGLIO COMUNALE**

SITZUNG VOM SEDUTA DEL  
**23.03.2023**

UHR ORE  
**20:00**

Gemäß geltender Gemeindeordnung wurden für heute, **im üblichen Sitzungssaal**, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Ai sensi del vigente Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, **nella solita sala delle adunanze**, i componenti di questo Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		A	(*)
Bürgermeister / Sindaco	<b>Thomas SCHUSTER</b>		
Vize-Bürgermeisterin / Vicesindaca	<b>Silke HECHER</b>		
Referent / Assessore	<b>Gebhard Andreas BAUMGARTNER</b>		
Referent / Assessore	<b>Martin STEINKASSERER (Pichler)</b>		
Referent / Assessore	<b>Georg ZINGERLE (Peterer)</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Reinhold ALTON</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Florian BEIKIRCHER</b>	X	
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Johannes BERGER</b>	X	
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Rita HELLWEGER</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Alexander MESSNER</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Franz Josef MESSNER (Winkler)</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Nikolaus MESSNER</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Dr. Hugo SEYR</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Hubert STEINKASSERER (Krumer)</b>		
Ratsmitglied / Consigliere	<b>Richard WIERER</b>		

A = abwesend bei der Sitzung/assente alla riunione

(\*) abwesend bei der Behandlung und Abstimmung dieses Gegenstandes assente durante la trattazione e la votazione del presente oggetto

Schriftführer: Gemeindesekretärin, Frau

Segretario: la segretaria comunale, signora

**Gabriela KERSCHBAUMER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit  
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il  
Signor

**Thomas SCHUSTER**

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den  
Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la  
presidenza.

**GEGENSTAND**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Verordnung  
- Anpassung - Abänderung Ratsbeschluss Nr.  
48/22 vom 30.11.2022**

**OGGETTO**

**Imposta municipale immobiliare (IMI) -  
Regolamento - Adeguamento - Modifica  
delibera consiliare n. 48/22 del 30/11/2022**

**Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Verordnung - Anpassung - Abänderung Ratsbeschluss Nr. 48/22 vom 30.11.2022**

Nach Einsicht in die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember, Nr. 446;

- in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670;

- in das Landesgesetz Nr. 3 vom 23.04.2014 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), mit welchem mit Wirkung ab dem 01.01.2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) eingeführt worden ist;

- in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 26.08.2014 Nr. 311/14, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

- in das Landesgesetz Nr. 3 vom 20. April 2022 „Leerstandsregelung und andere Bestimmungen zur Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“, in geltender Fassung;

- in den Beschluss der Landesregierung vom 27.09.2022 Nr. 692, mit welchem die Gemeinden mit Wirkung ab dem 01. Januar 2023 als Gemeinden mit Wohnungsnot im Sinne des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, eingestuft wurden;

Festgestellt, dass die Gemeinde Rasen-Antholz im oben genannten Beschluss der Landesregierung nicht als Gemeinde mit Wohnungsnot eingestuft worden ist und somit der Artikel 9/quinquies des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 zur Anwendung kommt;

Nach Einsicht in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 48/22 vom 30.11.2022 betreffend die Neugenehmigung der Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer GIS ab 01.01.2023;

Nach Einsicht in den Artikel 5 Absatz 16 des Landesgesetzes vom 23. Dezember 2022, Nr. 16, „Landesstabilitätsgesetz für das Jahr 2023“, in welchem vorgesehen wird, dass die Gemeinden bis zum 31. März 2023 ihre GIS-Verordnungen und ihre GIS-Beschlüsse an die neuen Bestimmungen anpassen können;

Nach Einsicht in die Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 04 vom 11.01.2023;

Für notwendig erachtet, die Gemeindeverordnung an die neuen Bestimmungen innerhalb der vorgesehenen Frist vom 31.03.2023 anzupassen;

Nach Einsicht weiters:

**Imposta municipale immobiliare (IMI) - Regolamento - Adeguamento - Modifica delibera consiliare n. 48/22 del 30/11/2022**

Visto l'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446;

- l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670;

- la legge provinciale n. 3 del 23/04/2014 “Istituzione dell’imposta municipale immobiliare (IMI), in base alla quale in tutti i comuni della Provincia di Bolzano é stata introdotta l’imposta municipale immobiliare IMI a partire dal 01/01/2014;

- la deliberazione della Giunta comunale del 26/08/2014 n. 311/14, con la quale è stato designato il funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'Imposta;

Vista la legge provinciale n. 3 del 20. aprile 2022 “Disciplina degli alloggi sfitti e altre disposizioni in materia di imposta municipale immobiliare (IMI)”, nel testo vigente;

- la deliberazione della Giunta provinciale del 27.09.2022, n. 692, con la quale sono stati classificati i Comuni con esigenza abitativa a partire dal 1° gennaio 2023 ai sensi della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Constatato, che il Comune di Rasun-Anterselva non é stato classificato come Comune con esigenza abitativa nella summenzionata deliberazione della Giunta provinciale e che pertanto dev’essere applicato l’articolo 9/quinquies della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3;

Vista la delibera consiliare n. 48/22 del 30/11/2022 riguardante l’approvazione del regolamento reattivo all’imposta municipale immobiliare IMI a partire dal 01/01/2023;

Visto l’articolo 5, comma 16 della legge provinciale 23 dicembre 2022, n. 16, “Legge di stabilità provinciale per l’anno 2023”, con il quale è previsto che i Comuni adeguano entro il 31 marzo 2023 i propri regolamenti IMI e le proprie delibere sulle aliquote IMI alle nuove disposizioni;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 04 del 11/01/2023;

Ritenuto necessario adeguare il regolamento comunale alle nuove normative sopra citate entro il termine previsto del 31 marzo 2023;

Visto inoltre:

- in die geltende Gemeindegatzung;

- lo Statuto comunale in vigore;

- in die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- i pareri favorevoli ai sensi dell'art.185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03/05/2018 n. 2:

a) fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

a) parere tecnico con l'impronta digitale:

V3PM4WHCISRVLJTB8RQSVJBDOD/MK6C8GP74CBQSZ0M=

b) buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck:

b) parere contabile con l'impronta digitale:

- in den Art. 49 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018) i.g.F.; hat

- l'art. 49 del codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03/05/2018) t.v.;

**DER GEMEINDERAT  
mit 12 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung - bei 13  
Anwesenden und Abstimmenden  
durch Handerheben  
b e s c h l o s s e n**

**IL CONSIGLIO COMUNALE  
con 12 voti favorevoli ed 1 astensione - su 13  
presenti e votanti  
ad alzata di mano  
d e l i b e r a**

1) den Ratsbeschluss Nr. 48/22 vom 30.11.2022 abzuändern und die beiliegende Verordnung über die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS), bestehend aus Nr. 10 Artikeln, zu genehmigen;

1) di modificare la delibera consiliare n. 48/22 del 30/11/2022 e di approvare l'allegato regolamento comunale relativo all'imposta municipale immobiliare (IMI), costituito da n. 10 articoli;

2) gegenständliche Verordnung, zusammen mit dem gegenständlichen Beschluss, innerhalb von 30 Tagen ab dessen Inkrafttreten dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;

2) di trasmettere telematicamente il presente regolamento, unitamente alla presente deliberazione, al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) entro 30 giorni dalla data in cui diviene esecutivo;

3) gegenständliche Verordnung auf der Webseite der Gemeinde zu veröffentlichen;

3) di pubblicare il presente regolamento sul sito istituzionale del Comune;

4) gegenständliche Verordnung der Landesabteilung Örtliche Körperschaften und Sport innerhalb von 30 Tagen ab ihrer Verabschiedung zu übermitteln;

4) di trasmettere il presente regolamento alla Ripartizione provinciale Enti locali e Sport entro 30 giorni dalla sua adozione;

5) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

5) di dare atto che il citato regolamento si applica a partire dal 01/01/2023;

6) darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

6) di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

7) das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Rasen-Antholz im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt;

7) l'originale del presente documento é conservato negli archivi informatici del Comune di Rasen-Antholz ai sensi dell'art. 22 del CAD;

---

**Gelesen, genehmigt und unterschrieben**

Der Bürgermeister - Il Sindaco  
**Thomas SCHUSTER**  
*digital signiert/firmato digitalmente*

**Letto, confermato e sottoscritto**

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale  
**Gabriela KERSCHBAUMER**  
*digital signiert/firmato digitalmente*



---

Gegenständlicher Beschluss wird vom 27.03.2023 bis 06.04.2023 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Rasen-Antholz veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Rasun-Anterselva dal 27.03.2023 al 06.04.2023.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonomo di Bolzano del tribunale amministrativo regionale.



unverzüglich vollstreckbar  
immediatamente esecutiva